

Installation

Undersøg ovnen

Pak ovnen ud, fjern al emballage og undersøg om ovnen skulle have fået buler, knækkede hængsler eller revner i lågen. Er ovnen beskadiget, kontakt omgående Deres forhandler. Installér aldrig en defekt mikrobølgeovn.

Jordforbindelse

AF HENSYN TIL DERES SIKKERHED SKAL DETTE APPARAT VÆRE FORSVARLIGT JORDFORBUNDET.

Hvis den anvendte stikkontakt ikke har jordforbindelse, er det Deres personlige ansvar, at den udskiftes med en stikkontakt med jord.

Spændings- og strømgangivelse

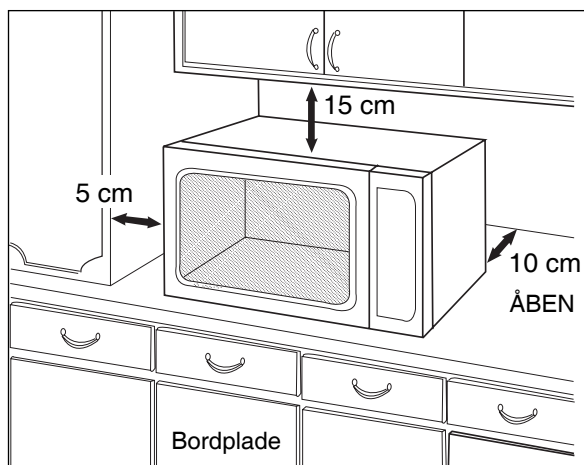
Den anvendte spænding skal være den samme, som anført på mikrobølgeoven. Det er farligt at benytte en højere spænding end den angivne, idet dette kan resultere i brand eller en anden skadevoldende ulykke.

Ovnens placering

1. Anbring ovnen på en plan og stabil overflade.
2. Det anbefales at tilslutte stikket til en let tilgængelig stikkontakt.
3. For at ovnen kan fungere rigtigt skal den have tilstrækkelig luftcirkulation.

Placering på bordpladen:

- a) Stil ovnen et sted, hvor den står så frit, at der er et mellemrum på 15 cm over ovnen, et mellemrum på 10 cm bag ovnen og et mellemrum på ca. 5 cm til hver af siderne.
- b) Hvis den ene side af ovnen er placeret tæt op ad en væg, skal den anden side eller toppen af ovnen være fri.



4. Opstil ikke ovnen nær en varm og/eller fugtig flade, såsom et gaskomfur eller et elkomfur, en vask eller lignende.
5. Aftag ikke fødderne.
6. Ovnen må ikke anvendes udendørs.
7. Brug ikke ovnen, når luftfugtigheden i rummet er stor.

8. Sørg for at netledningen ikke berører kabinettet. Ledningen må ikke berøre varme overflader. Ledningen bør ikke hænge ud over kanten på en bordplade. Ovn, ledning og stik må ikke blive vådt.
9. Blokér ikke ventilationsåbningerne. Hvis de er blokerede under brug, kan ovnen blive overophedet. Hvis den bliver det, vil en TERMOSIKRING afbryde for ovnen. Ovnen vil ikke kunne fungere, førend den er kølet af.

Bemærk

Dette apparat leveres uden stikprop og skal installeres af en autoriseret el-installatør.

Kravene er en 16A sikring 400V 3/N/PE 50Hz. Installationen skal ske i overensstemmelse med lokale regler og standarder. Venligst læs dataene på produktet.

VIGTIGT: Ledningerne i kablet er farvekodet med følgende:

Grøn og gul: Jord
Blå: Neutral

En korrekt placering af ledningerne er ikke nødvendig, da tilslutningen ikke afhænger af en speciel rækkefølge. Farve på ledningerne kan variere.

Sikkerhedsforskrifter

Vedligeholdelse

1. Lågen hængslerne, tætningslisterne og låsene på lågen skal holdes rene. Benyt en let fugtig klud. Kontrollér altid, at der ikke er revner i lågen eller andre skader på apparatet før det tages i brug. Er der skader, kontakt Deres forhandler.
2. Benyt IKKE apparatet hvis stikket eller ledningen er beskadiget. Ej heller hvis apparatet ikke fungerer normalt, eller hvis det f.eks. har været tabt på gulvet.
3. Forsøg ALDRIG at reparere eller udbedre skader selv. Kontakt Deres forhandler. Det er farligt selv at forsøge at reparere dette produkt! Reparationer må kun udføres af autoriseret servicepersonale.
4. Når det bliver nødvendigt at udskifte belysningen i ovnen, kontakt Deres forhandler.

Hvis netledningen er beskadiget, må den kun erstattes med en specialledning fremstillet af Kawasaki, Type KP-4819D eller Hanai, Type P3681. Begge har M-type stik.

5. Børn og personer med begrænsede evner, hvad enten det er fysisk, sansemæssigt eller mentalt, eller med manglende erfaring og kendskab, må kun anvende ovnen uden opsyn, hvis de har modtaget tilstrækkelig vejledning, således at barnet eller personen er i stand til trygt at anvende ovnen og er klar over farerne ved forkert brug. Desuden skal der føres tilsyn med børn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.

Installation

Almindelig brug

1. Anvend ALDRIG ovnen til andet end tilberedning af mad. Ovnen er fremstillet specielt med henblik på at opvarme eller tilberede mad. Anvend aldrig ovnen til at opvarme kemikalier eller produkter der IKKE er fødevarer.
2. Hold jævnligt øje med ovnen, når der opvarmes i beholdere af plastic eller papir, da disse kan antændes. Brug kun skåle, fade og kogegej der er egnet til brug i mikrobølgeovn.
3. Anvend IKKE mikrobølgeovnen til at tørre aviser, tøj eller andre materialer. Dette kan forårsage brand.
4. Hele æg og hårdkogte æg bør ikke opvarmes i mikrobølgeovn, da de kan eksplodere.
5. Når væsker opvarmes med mikrobølger kan det medføre efterfølgende opbobling, vær derfor forsigtig når de tager væsken ud af ovnen.
6. Låget skal være taget af sutteflasker og andre beholdere, der indeholder babymad når disse opvarmes. Indholdet skal endvidere omrystes eller omrøres ligesom temperaturen skal kontrolleres inden servering for at undgå skoldning.
7. Væsker og anden føde må ikke opvarmes i beholdere med tætsluttende låg. Dette kan få dem til at eksplodere.
8. Når ovnen ikke er i brug, undlad at stille andet ind i den end kogegej/tilbehør til den, i tilfælde af at ovnen tændes ved et uheld.
9. Ovnen må ikke benyttes med mindre der er madvarer i den. Sker dette, kan ovnen tage skade.
10. Opstår der brand eller røg fra ovnen, tryk på STOP/ NULSTIL knappen eller drej TIMERKNAPPEN tilbage til 0 og lad lågen være lukket. Træk netledningen ud af kontakten eller sluk for apparatet på stikkontakten. Hold ovndøren lukket for at kvæle ilden.

Vigtigt

1) Tilberedningstider

- Tilberedningstiderne, der er angivet i kgebogen er ca. angivelser. Tilberedningstiden afhænger af mængden og temperaturen på maden i ovnen samt hvilke skåle/fade der benyttes.
- Det er bedre at koge maden for lidt end for meget. Hvis maden ikke er kogt nok, kan den altid stilles ind i ovnen for at blive kogt lidt mere. Hvis maden er kogt for meget, er der ikke noget at gøre ved det. Begynd derfor altid med en passende mindste tilberedningstid.

NB: Hvis de anbefalede tilberedningstider ikke bliver overholdt, risikerer man at maden bliver uspiselig, og i værste fald at der opstår brand og at ovnen tager skade.

2) Tilberedning af små mængder mad

- Tilberedning af små mængder mad, eller fødevarer med et lavt indhold af vand, kan medføre, at maden brænder på, tørrer helt ud eller at der opstår brand, hvis de bliver tilberedt for længe i ovnen. Opstår der brand, hold lågen lukket, sluk for ovnen og træk stikket ud af stikkontakten.

3) Tilberedning af æg

- Tilbered ALDRIG æg med skal, eller fuldstændigt hårdkogte ægte med mikrobølger. Æggene kan opbygge et indre tryk og sprænges.

4) Prik hul på skindet/skrællen/skallen

- Fødevarer med et ikke-porøst ydre - såsom kartofler, æggeblommer og pølser - skal der prikkes hul i, før de bliver tilberedt med mikrobølger for at forhindre at de sprænges.

5) Stegetermometer

- Anvend først et stegetermometer når maden er taget ud af ovnen. Anvend aldrig et almindeligt stegetermometer inde i selve mikrobølgeovnen, det kan forårsage gnister.

6) Væsker

- Når man opvarmer noget flydende som f.eks. supper, saucer eller varme drikke i mikrobølgeovnen, er det muligt at varme det op til over kogepunktet uden at det, som normalt, kan ses i form af bobler eller lignende. Dette kan medføre, at det pludselig koger over. Dette kan undgås ved at:
 - a) Undgå beholdere med lige sider og smal hals.
 - b) Undgå overopvarmning.
 - c) Ryste beholderen med væsken eller rør rundt før den sættes i ovnen. Gentag halvvejs gennem tilberedningen.
 - d) Lade det stå lidt inde i ovnen efter opvarmning, og røre i det igen inden det forsigtigt tages ud af ovnen.

7) Papir og plastik

- Hvis maden tilberedes i en beholder af plastic eller papir, kontrollér jævnligt at alt forløber som det skal, idet disse typer beholdere kan blive antændt hvis de bliver overophedet.
- Benyt ikke genbrugspapir (som f.eks. køkkenrulle) med mindre der står på pakken, at det kan anvendes i en mikrobølgeovn. Genbrugspapir kan indeholde urenheder, der kan antændes, hvis det benyttes i en mikrobølgeovn.
- Brug ikke poseklemmer i ovnen.

8) Konserver og flasker

- Anvend aldrig lukkede dåser eller flasker - de kan eksplodere.
- Brug ikke metalskåle eller fade samt porcelæn med guld og sølvkanter, da dette kan medføre gnister.

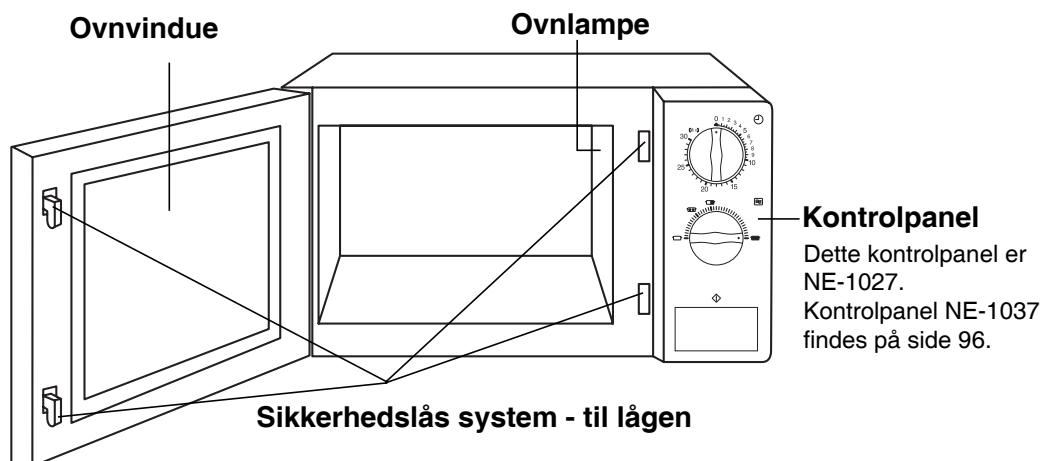
9) Sutteflasker og glas med babymad

- Babymad og sutteflasker skal rystes.
- Temperaturen skal kontrolleres for at undgå at indholdet er for varmt.

Vedligeholdelse af ovnen

1. Sluk for strømmen til ovnen, før De rengør den.
2. Hold den indvendige del af ovnen ren. Sidder der madrester eller væske fast på ovnvæggene - tør det af med en fugtig klud eller køkkenrulle. Der kan eventuelt benyttes et mildt rengøringsmiddel. Brug af kraftige/stærke rengøringsmidler kan ikke anbefales.
3. Ovnens udvendige sider bør renses med en klud fugtet i sæbevand, og aftørres med en blød klud. Af hensyn til de indre dele i ovnen, undgå at der slipper vand gennem ventilationsåbningerne.
4. Hvis der kommer snavs på kontrolpanelet, rens det med en tør, blød klud. Anvend ikke rengøringsmidler på kontrolpanelet. Lad lågen stå åben for at undgå at ovnen skulle blive tændt ved en fejltagelse under rengøringen. Når rengøringen er afsluttet, tryk på Stop/Nulstil eller drej Timervælgeren tilbage til "0".
5. Hvis der ophober sig damp på indersiden eller omkring ydersiden af ovnlågen, bør dette fjernes med et stykke køkkenrulle. Dette kan ske hvis ovnen benyttes i et rum med høj luftfugtighed og er altså ikke tegn på fejl.
6. Rens bundpladen i ovnen ofte for at fjerne fedt og støv. Brug varmt vand og sæbe.
7. Denne ovn må kun repareres af autoriseret servicepersonale. Ved vedligeholdelse eller reparation, ring til Deres forhandler.

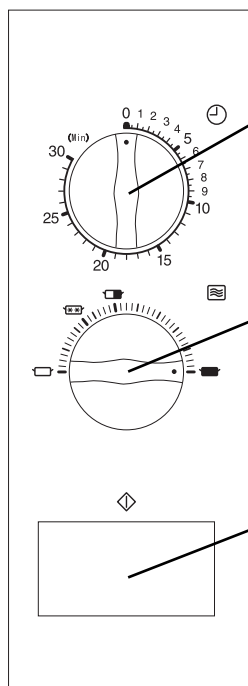
Frontpanel



Kontrolpanel / Betjening af ovnen (NE-1027)

Opvarmning

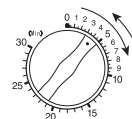
Kontrolpanel



1. Drej **Timervælgeren** til den ønskede indstilling.

Bemærk:

- Hvis den ønskede tidsindstilling er mindre end 4 minutter, drej vælgeren forbi 4 minutter og drej derpå tilbage til den ønskede indstilling.



2. Drej **Effektniveau-vælgeren** til den ønskede indstilling.

Effektniveau:

- 1000 W
- 500 W
- 340 W (Optøning)
- 100 W

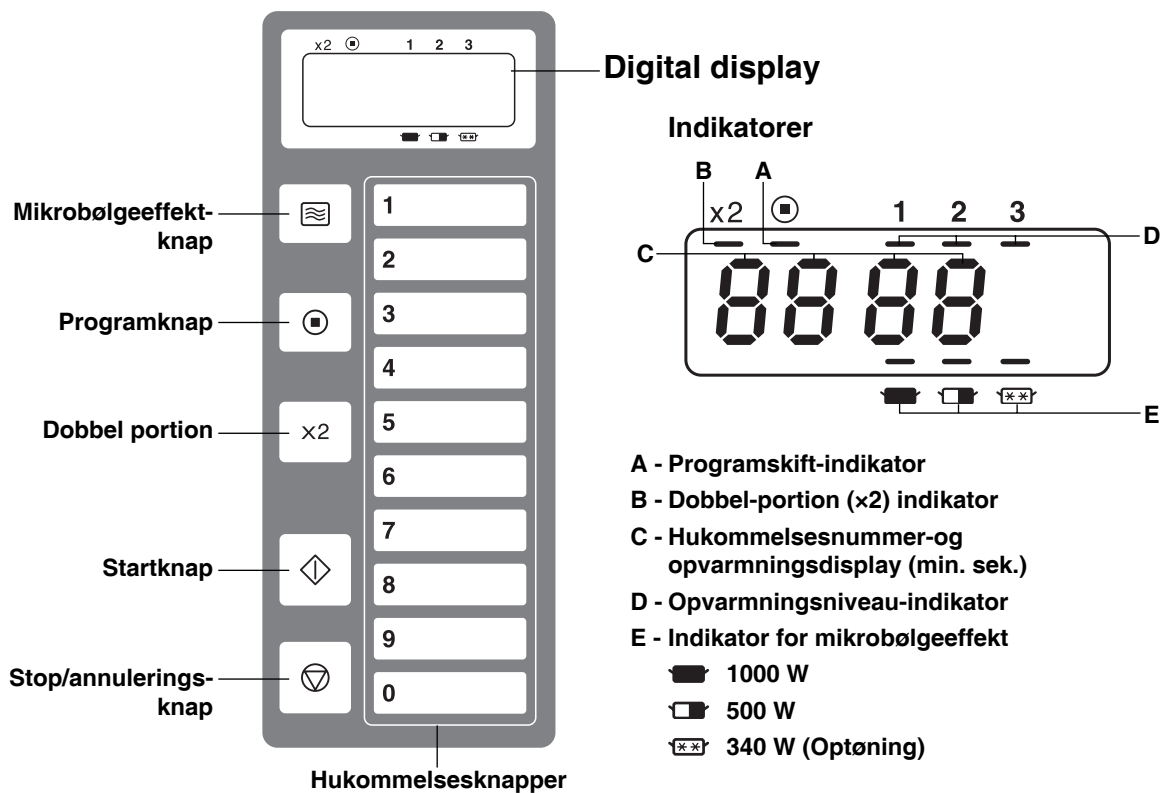
3. Tryk på Startknappen.
Opvarmningen går i gang.

Bemærk: • FOR AT STOPPE MIKROBØLGEOVNEN, åbn lågen eller sæt Timerknappen tilbage til "0" mikrobølgerne vil automatisk stoppe.

Dansk

NE-1037 / NE-1027

Frontpanel (NE-1037)



Denne mikroovn er fra fabrikken indstillet til det følgende:

1. Hukommelsesknapper forudindstillet til 1000 W med følgende opvarmningstider.

Knap nr.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
tid	10 sek.	20 sek.	30 sek.	45 sek.	1 min.	1 min. 30 sek.	2 min.	2 min. 30 sek.	3 min.	3 min. 30 sek.

Dobbel-portion knappen (x2) er forudindstillet til automatisk at fordoble den programmerede tid for hver hukommelsesknap. (Se side 91, 92)

2. Ophæv program. (Se side 92)
3. Tidstæller sættes til "0" (Se side 93)

Displayet

Displayet biliver blankt (når lågen er lukket):

- Ved mere end 1 minuts afbrydelse.
- Når der er gået mere end 1 minut efter, at maden er færdig og fjernet fra ovnen.

Displayet blinker "0":

- Vedvarende, hvis lågen ikke åbnes og maden fjernes.

Ovnlyset

Ovnlyset vil blive tændt når:

- Lågen bliver åbnet.
- Opvarmningen starter.

Ovnlyset vil blive slukket når:

- Lågen lukkes (ingen opvarmning).
- Opvarmningen stoppes.

Stop/annuleringsknap

1. Under opvarmning, vil et enkelt tryk på **Stop/annuleringsknappen** knappen stoppe ovnen. Tryk på **Startknappen** for at fortsætte opvarmningen eller tryk på **Stop/annuleringsknappen** igen for annullere de valgte indstillinger.
2. Et tryk på **Stop/annuleringsknappen** knappen før opvarmningen starter vil annullere de valgte indstillinger.

Betjening af ovnen

A. Manuel valg af opvarmning/optøning

Sæt maden ind i ovnen og luk lågen.

Displayet skal vise "0".

Eksempel: 30 sekunder ved 1000 W

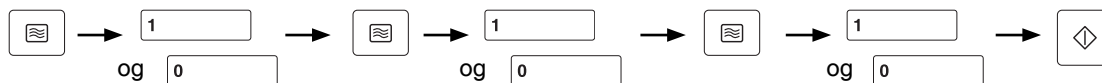
	KNAP	INSTRUKTION
1.		• Vælg den ønskede mikrobølgeeffekt.  (1000W) tryk én gang  (500 W) tryk to gange  (340 W) tryk tre gange
2.	3 0	• Vælg den ønskede opvarmningstid. Tryk på hukommelsesknappen.  op til 30 minutter  op til 99 minutter 99 sekunder
3.		• Tryk på Startknappen .

Ved opvarmning på 2 eller 3 trin (eller optøning), gentag trin 1 og 2 før trykkes på **Startknappen**.

2. opvarmningstrin:



3. opvarmningstrin:



B. Programmeret valg af opvarmning

Sæt maden ind i ovnen og luk lågen.

Displayet skal vise "0".

I programlås

Eksempel: Hukommelsesknop 3

En enkel portion:

	KNAP	INSTRUKTION
1.	3	• Vælg den ønskede hukommelsesknop.

Flere portioner:

	KNAP	INSTRUKTION
1.	x2	• Tryk på Dobbelt-portion knappen .
2.	3	• Vælg den ønskede hukommelsesknop.

I frakobling af programlås.

Tryk på **Startknappen** efter at der er trykket på hukommelsesknappen.

Dansk

NE-1037

Betjening af ovnen

C. Programmering af hukommelsesknapp

Ovnen er fra fabrikken indstillet til 1000 W for nedenstående tider.

ÅBN IKKE LÅGEN

Displayet skal være blankt.

Eksempel: 2 minutter ved 340 W på hukommelsesknapp 1

Opvarmning af en enkelt portion:

	KNAP	INSTRUKTION
1.		- Tryk på Programknappen. Bemærk: Hvis Programindikatoren vises i displayet skal program låsen først fjernes.
2.		Tryk på den hukommelsesknapp, der skal programmeres. Nummeret på knappen og den valgte tid samt mikrobølgeeffekt vil blive vist.
3.		Vælg den ønskede mikrobølgeeffekt.
4.	 	Vælg den ønskede opvarmningstid med hukommelsesknapperne.
5.		Tryk på Programknappen igen.

Ved opvarmning på 2 til 3 trin, gentag ovenstående trin 3 og 4 før trin 5.

Opvarmning af flere portioner:

	KNAP	INSTRUKTION
1.		Tryk på Programknappen.
2.		Tryk på Dobbelt-portion knappen (x2).
3.		Følg ovenstående trin 2–5.

D. Programlås funktionen

ÅBN IKKE LÅGEN

Displayet skal være blankt.

For at aktivere programlås funktionen:

Denne låsefunktion gør, at hukommelsesknapperne er låst til de valgte opvarmningstider og effekt niveauer. Dette gør det muligt at styre begge funktioner med tryk på kun én knapp.

	KNAP	INSTRUKTION
1.		Tryk på Programknappen og hold den inde indtil Programindikatoren, "P" og "L" vises i displayet.

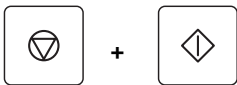
For at ophæve programlås funktionen:

	KNAP	INSTRUKTION
1.	+	Tryk samtidig på Stop/annuleringsknappen og Programknappen indtil Programindikatoren og "P" vises.

Betjening af ovnen

E. Vis programliste

Eksempel: Læs programmeret bag Stop/annuleringsknappen hukommelsesknop 5

	KNAP	INSTRUKTION
1.		• Åbn lågen og lad den stå åben.
2.		• Tryk på Startknappen mens Stop/annuleringsknappen holdes nede. 2 sekunder senere vil Programindikatoren og "P" vises i displayet.
3.		• Vælg den ønskede hukommelsesknop. Displayet vil vise knappens nummer, opvarmningsniveauet og mikrobølgeeffekt.

NOTE: • Vil De aflæs en anden hukommelsesknop, tryk på denne under trin 3.
• Vil De aflæs programmet til opvarmning af flere portioner (x2), tryk på dobbeltporion knappen før hukommelsesknappen.

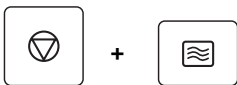
F. Bip - lyde indstilling:

Bippelyden kan til-og frakobles.

	KNAP	INSTRUKTION
1.		• Åbn lågen.
2.		• Tryk på Programknappen . Displayet skifter ikke.
3.		• Tryk på hukommelsesknop 0 .
4.		• Tryk på hukommelsesknop 0 igen. Vælg bippe - lyd "OFF". Niveau 1=ON Niveau 2=OFF
5.		• Tryk på Programknappen igen. Programmering af bippelyden er afsluttet. • 2 sekunder senere vil "0" vises i displayet.

G. Aflæs tælleren:

Ovnen kan vise hvor mange gange ovnen har været i brug. Denne funktion gør det muligt at kontrollere brugen af ovnen samt anvendelsesgraden.

	KNAP	INSTRUKTION
1.		• Åbn lågen.
2.		• Tryk på Mikrobølgeeffekt knappen mens Stop/Nulstil knappen holdes inde. Displayet viser det totale antal gange ovnen har været brugt. Eksempel: • 9999 betyder, at ovnen har været brugt 999900–999999 gange • 0020 betyder, at ovnen har været brugt 2000–2099 gange • Hvis det totale antal er under 100, vil displayet ikke skifte • 2 sekunder senere vil "0" vises i displayet.

Dansk

NE-1037

Tilberednings—og optønings guide

Tiderne i det nedenstående skema er kun ca. angivelser. Faktorer såsom mængde og temperaturen på maden i ovnen samt hvilke skåle/fade der benyttes spiller også ind. Justér selv tiderne.

Alle tider er sat ud fra en starttemperatur på:

Kølevarer ca +5 °C

Frostvarer ca -18 °C

Vær altid sikker på, at madens indre temperatur følger de regulativer, som er givet af de danske myndigheder.

Funktion	Fødevarer	Vægt	Effektniveau	Tid
Optøning	Fiskefileter	500 g	340 W	8 min.
	Hakket oksekød	500 g	340 W	5 min.
	Kylling	1,36 kg	340 W	25 min.
	Gryderet			
	Flere portioner	1,36 kg	340 W	20 min.
	Enkelt portioner	275 g	340 W	8 min.
	Æble Pie	1 portion	340 W	1 min. 15 sek.
	Kage	1 portion	340 W	2 min.
	Rundstykker	1 portion (50 g)	340 W	30 sek.
Tilberedning af rå kølevarer	Røræg	2 æg+2 spsk. Mælk	1000 W	45 sek.
	Broccoli	500 g	1000 W	6 min.
	Fiskefileter	500 g	1000 W	4 min.
	Bacon	2 skiver	1000 W	1 min. 30 sek.
	Kylling-portion	500 g	1000 W	5 min. 30 sek./6 min. 30 sek.
Tilberedning/ optøning fra frost	Ærter	500 g	1000 W	8 min.
	Kogt ris	167 g	1000 W	2 min. 20 sek.—2 min. 45 sek.
	Kogte pølser	3×50 g	1000 W	1 min. 20 sek.—1 min. 45 sek.
	Cheese-bruger	75 g	1000 W	1 min. 30 sek.—1 min. 45 sek.
	Chokoladecake med crème	1 portion	340 W	30 sek.
Opvarmning af tilberedt mad fra køl	Lasagne	325 g	1000 W	3 min. 45 sek.—4 min. 15 sek.
	Chili	325 g	1000 W	3 min. 30 sek.—4 min. 30 sek.
	Æble Pie	1 portion	1000 W	30 sek.
	Peber sauce	100 ml	1000 W	1 min.—1 min. 15 sek.
	Baked Beans	100 ml	1000 W	1 min. 15 sek.—1 min. 30 sek.
	Suppe	125 ml	1000 W	1 min. 30 sek.—1 min. 45 sek.

- TIPS:**
- Optø/opvarm/tilbered ikke madvarer direkte på ovnpladen - brug en skål, et fad eller en anden beholder.
 - Når flere portioner skal tões op, vend maden op del den ud i mindre stykker halvvejs gennem optøningen for at opnå en bedre effekt af mikrobølgerne.
 - Kraftige eller kompakte retter/fødevarer bør ikke tilberedes fra dybfrost idet de ydre sider vil få for meget inden kernen er tøet helt op og har nået den korrekte temperatur.
 - Dæk maden til hvor det er muligt. Dette vil bevare saften i fødevarerne og sikre at det ikke sprøjter på ovnens indvendige sider.
 - Prik hul i indpakningsfilmen eller sæt låget løst på før den indpakke mad tilberedes/optøes.
 - Ryst eller rør i maden halvvejs gennem tilberedningstiden/optøningen for at give en bedre varmefordeling.
 - Lad maden stå et øjeblik i ovnen indtil temperaturen er kontrolleret og maden evt. kan serveres.

Fejlmeddelelser (NE-1037)

Denne ovn overvåger sine egne funktioner og viser en fejlmeddelelse hvis der opstår problemer.

Løsning af problemerne:

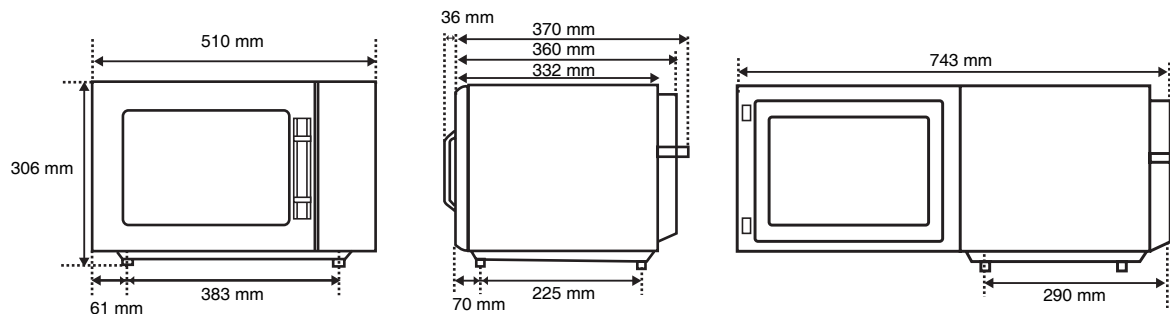
FEJLKODE	PROBLEM	LØSNING
F01	* Maden har fået for meget * Temperaturen på den luft, der blæses ud er for høj.	* Tryk på Stop/annuleringsknappen for at stoppe bip-lyden. * Sluk for ovnen, træk stikket ud og vent mindst 30 minutter før ovnen tages i brug igen. * Vent på, at ovnen køler ned og nulstiller den. * Kan man se flammer: ÅBN IKKE LÅGEN. * Virker ovnen ikke som normalt, når den bliver tilsluttet igen, ring til Deres forhandler og oplys fejlkoden.
F33-34	* Fejl i sensor-kredsløbet	* Sluk for ovnen. Træk stikket ud og vent i 10 sekunder før den atter tilsluttes. * Hvis ovnen ikke fungerer normalt efter ovenstående procedure, ring til Deres forhandler og oplys fejlkode.
F44	* Hvis en knap har været holdt inde i mere end 2 minutter. * Defekt knap eller fejl i kontrolkredsløbet.	

Bemærk: Ovennævnte fejlkoder, viser ikke alle de tænkelige fejl i mikroovnen.

Tekniske specifikationer

	NE-1027/NE-1037
Strømforsyning	230 V, 50 Hz, enkelt fase
Strømforbrug	6,6 A 1490 W
Effekt	 1000 W*
Frekvens	2450 MHz
Ydre mål (B x D x H)	510 mm x 360 mm x 306 mm
Ovnrum (B x D x H)	330 mm x 330 mm x 200 mm
Nettovægt	18,0 kg

*IEC test procedure
Specifikationerne kan ændres uden varsel.



Forfra

Fra siden

Fra siden/med åben dør

- 101 -

Dansk

NE-1037 / NE-1027